

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Société Tereos — Union de coopératives agricoles à capital variable

Καθού: Directeur général des douanes et droits indirects, Receveur principal des douanes et droits indirects de Gennevilliers

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Έχει το άρθρο 15, παράγραφος 1, στοιχείο δ', του κανονισμού 1260/2001 ⁽¹⁾ την έννοια ότι, για τον υπολογισμό του μέσου όρου ζημίας, πρέπει να διαιρείται, για όλες τις κατηγορίες εξαγομένης ζάχαρης, το ποσό των πραγματικών δαπανών δια του ποσού των εξαχθεισών ποσοτήτων, είτε έχουν καταβληθεί επιστροφές είτε όχι για τις ποσότητες αυτές;
- 2) Είναι ο κανονισμός 1193/2009 ⁽²⁾ ανίσχυρος ως αντικείμενος στο άρθρο 15 του κανονισμού 1260/2001 του Συμβουλίου, καθόσον επιβάλλει εισφορά στην παραγωγή για τη ζάχαρη υπολογιζόμενη με βάση τον μέσο όρο ζημίας, για τον υπολογισμό του οποίου χρησιμοποιείται, όσον αφορά τη ζάχαρη που εξάγεται ως συστατικό μεταποιημένων προϊόντων, το γινόμενο του ποσού ανά μονάδα της επιστροφής στην εξαγωγή που αντιστοιχεί στα προϊόντα αυτά επί τις συνολικές εξαγόμενες ποσότητες, συμπεριλαμβανομένων των εξαγόμενων ποσοτήτων για τις οποίες δεν έχει εισπραχθεί επιστροφή, και όχι το πηλίκον των όντως πραγματοποιηθεισών δαπανών δια του συνόλου των εξαχθεισών ποσοτήτων, ανεξαρτήτως του αν υπήρξε ή όχι επιστροφή;

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ L 178, σ. 1).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 1193/2009 της Επιτροπής, της 3ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τη διόρθωση των κανονισμών (ΕΚ) 1762/2003, (ΕΚ) 1775/2004, (ΕΚ) 1686/2005, (ΕΚ) 164/2007 και τον καθορισμό των εισφορών στην παραγωγή στον τομέα της ζάχαρης για τις περιόδους εμπορίας 2002/03, 2003/04, 2004/05, 2005/06 (ΕΕ L 321, σ. 1).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Finanzgericht Baden-Württemberg (Γερμανία) στις 14 Μαΐου 2010 — Cathy Schulz-Delzers, Pascal Schulz κατά Finanzamt Stuttgart III

(Υπόθεση C-240/10)

(2010/C 221/29)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Finanzgericht Baden-Württemberg

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγοντες: Cathy Schulz-Delzers, Pascal Schulz

Καθού: Finanzamt Stuttgart III

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) α) Συμβιβάζεται το άρθρο 3 αρ. 64 του Einkommensteuergesetz, όπως τροποποιήθηκε και ίσχυε κατά τη διάρκεια των ετών 2005 και 2006, με την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων δυνάμει του άρθρου 45 υπό την έννοια της «ενοποιημένης εκδόσεως της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ενώσεως» — ΣΛΕΕ — (= άρθρο 39 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας);
- β) Περιέχει το άρθρο 3 αρ. 64 του Einkommenssteuergesetz, όπως τροποποιήθηκε και ίσχυε κατά τη διάρκεια των ετών 2005 και 2006, απαγορευμένη συγκεκριμένη δυσμενή διάκριση λόγω ιθαγένειας υπό την έννοια του άρθρου 18 της ΣΛΕΕ (= άρθρο 12);
- 2) Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως στο ερώτημα 1: συμβιβάζεται το άρθρο 3 αρ. 64 του Einkommenssteuergesetz, όπως τροποποιήθηκε και ίσχυε κατά τη διάρκεια των ετών 2005 και 2006, με την ελεύθερη κυκλοφορία των πολιτών της Ενώσεως δυνάμει του άρθρου 21 ΣΛΕΕ (= άρθρο 18);

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Unabhängiger Verwaltungssenat Salzburg (Αυστρία) στις 17 Μαΐου 2010 — Harald Jung και Gerald Hellweger κατά Magistrat der Stadt Salzburg: έτερος διάδικος: Finanzamt Salzburg-Stadt

(Υπόθεση C-241/10)

(2010/C 221/30)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Unabhängiger Verwaltungssenat Salzburg

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Εκκαλούντες: Harald Jung και Gerald Hellweger